



FRIDGE-FREEZER

User's Guide

Please read this User's Guide carefully before operating and keep it handy for reference at all times.

BRUKSANVISNING

KJØL/FRYS SKAP

Vennligst les bruksanvisningen nøye før kjøl/frys skapet tas i bruk, og ta vare på den for senere bruk.

KYL/FRYS

Användarhandbok

Läs igenom denna användarhandbok innan du börjar använda kylen/frysen och spara den sedan för att kunna ta fram den vid behov.

KOMBISKAB

Brugervejledning

Læs venligst vejledningen grundigt, inden kombiskabet tages i brug, og gem den til fremtidig reference.

JÄÄKAAPPIPAKASTIN

Käyttöohje

Lukekaa nämä ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilyttäkää ne tulevaa tarvetta varten.



LG Electronics Inc.

INNHOOLD

Norsk versjon	34	Glide N Serve-serveringsbrett	52
Sikkerhetsinstruksjoner	35-36	Modulær Dørkurv	52
Komponenter og funksjoner	37	Smør/ost-hylle (valgfritt)	53
Montering av kjøleskapet	38-45	Eggholder (valgfritt)	53
Pakke ut kjøleskapet	38	► Frysedel	
Installasjon	38	Vippedør (valgfritt)	53
Fotdeksel	38	Isskuff	53
Demontere og montere kjøleskapets håndtak og dører	39-44	Kurv for vippedør (valgfritt)	53
Oppvatring og dørinnretting	45	Durabase	53
Bruk av kjøleskapet	46-54	Durabase-skille	54
Sikring av god luftsirkulasjon	46	Utrekkbar skuff	54
Multi-Flow	46	Stell og rengjøring	55-56
Stille inn styringen	46	Generelle rengjøringstips	55
Justere kjøleskapets innstillinger	47	Utsiden	55
Veiledning for lagring av mat	47	Innvendige vegger	55
Lagre frossen mat	48	Dørens innside og tetningslister	55
► Kjøledel		Plastdeler	55
Kjøleskapets hyller	49	Kondensatorrør	55
Flaskeholder (valgfritt)	49	Skifte lyspære	55-56
Optibin frukt- og grønnsakskuff	50	Strømbrudd	56
Fuktighetskontroll, frukt- og grønnsakskuff	50	Når du reiser på ferie	56
Ta ut frukt- og grønnsakskuff	50-51	Når du skal flytte	56
Frukt- og grønnsakskuff-deksel med gitter på innsiden	51	Om den automatiske ismaskinen	57
		Tilkobling av vannledning	58-60
		Feilsøkningsveiledning	61-64

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Denne veiledningen inneholder mange viktige opplysninger. Les og overhold alle sikkerhetsinstruksjoner.



Dette er sikkerhetsadvarselssymbolet. Det gjør deg oppmerksom på sikkerhetsinstruksjoner som informerer om faremomenter som kan føre til tap av liv eller personskader for deg eller andre, eller som kan føre til skader på produktet.

Alle sikkerhetsinstruksjoner innledes med dette sikkerhetsadvarselssymbolet og fareordene FARE, ADVARSEL, FORSIKTIG. Disse ordene betyr:

▲ FARE

Det **vil** føre til dødsfall eller alvorlige personskader hvis disse instruksene ikke følges.

▲ ADVARSEL

Det **kan** føre til dødsfall eller alvorlige personskader hvis disse instruksene ikke følges.

▲ FORSIKTIG

Indikerer en overhengende faresituasjon som, dersom den ikke unngås, **kan** føre til mindre eller moderate personskader eller til skade på produktet.

Alle sikkerhetsinstruksjoner identifiserer et faremoment, forteller deg hvordan du skal redusere risikoen for personskader og informerer om hva som kan skje hvis du ikke følger instruksjonene.

▲ ADVARSEL

For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller personskade ved bruk av produktet, må grunnleggende sikkerhetsforskrifter overholdes, inkludert følgende:

Les alle instruksjoner før du bruker dette apparatet.

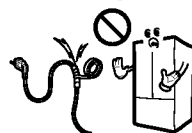
- Trekk ALDRI i ledningen når du skal trekke ut kjøleskapets plugg. Ta alltid et godt tak i selve pluggen og trekk den rett ut av veggkontakten.
- Elektriske ledninger som er blitt slitt, frynset eller skadd på annen måte, må repareres eller skiftes ut umiddelbart. Ikke bruk ledninger som har sprekker eller slitasjeskader noe sted på ledningen eller ved plugg- eller kontaktenden.
- Når du trekker kjøleskapet ut fra veggen må du passe på å ikke rulle det over ledningen eller skade den på annen måte.
- IKKE lagre eller bruk bensin eller andre brennbare væsker og gasser i nærheten av dette eller andre apparater.
- IKKE la barn klatre, stå eller henge på kjøleskapdørene eller hyllene i kjøleskapet. De kan skade kjøleskapet og pådra seg alvorlige personskader.
- Hold fingrene vekk fra områder med *klemfare*.; Klaringen mellom dører og skap må nødvendigvis være liten. Vær forsiktig når du lukker dørene når det er barn i nærheten.
- Trekk ut kjøleskapets plugg før du rengjør eller reparerer kjøleskapet.

MERK: Vi anbefaler på det sterkeste at alt servicearbeid utføres av fagfolk.

- Før du skifter ut en defekt lyspære må du **trekke ut pluggen** for kjøleskapet eller koble ut kursen i sikringskapet for å unngå kontakt med strømførende glødetråder. (En defekt lyspære kan knuse når den skal skiftes.)

MERK: Det å sette én eller begge betjeningsenheter på OFF bryter ikke strømtilførselen til lyskretsen.

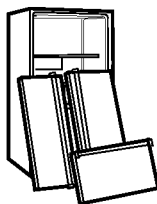
- Dette kjøleskapet må installeres på korrekt måte ifølge instruksjonen **Attention Installer Instructions** som er festet til kjøleskapets front.
- Når kjøleskapet er i drift må du ikke berøre de kalde overflatene i frysedelen med fuktige eller våte hender. Huden kan fryse fast på den ekstremt kalde overflaten.
- I kjøleskapet med automatisk ismaskin må du unngå kontakt med de bevegelige delene på ejectormekanismen og med varmeelementene som frigjør isbitene. IKKE berør den automatiske ismaskinen med fingre eller hender mens kjøleskapet er pluggert inn.
- IKKE frys inn igjen matvarer som er blitt tint helt opp. Bulletin nummer 69 fra United States Department of Agriculture in Home and Garden sier:
...Du kan trygt fryse inn igjen matvarer som har begynt å tine, dersom de fremdeles inneholder iskrystaller eller hvis de fremdeles er kalde - under 4 °C.
...Opptinte malte kjøttprodukter, fjærkre eller fisk som er misfarget eller har tvilsom lukt, må ikke fryses inn igjen og heller ikke spises. Opptint iskrem bør kastes. Hvis matvarer har tvilsom lukt eller farge, må den kastes. Disse matvarene kan være farlige å spise. Selv delvis opptining og innfrysing reduserer matvarens kvalitet, og spesielt gjelder dette frukt, grønnsaker og bearbejdede matvarer. Kvaliteten på rødt kjøtt påvirkes i mindre grad enn kvaliteten på mange andre matvarer. Bruk matvarer som har vært innfrosset på nytt, så snart som mulig slik at kvalitetsforringelsen blir så liten som mulig.
- **Ikke forkorte eller forleng nettledningen.**
Det kan føre til elektrisk sjokk eller brann.



TA VARE PÅ DENNE VEILEDNINGEN

FARE: RISIKO FOR AT BARN STENGES INNE

Barn som låser seg inne og kveles er fremdeles et aktuelt faremoment. Kasserte eller hensatte kjøleskap er farlige... selv om de er uten tilsyn i bare noen få dager. Hvis du kasserer ditt gamle kjøleskap må du følge instruksjonene til høyre for å bidra til å hindre ulykker.



FØR DU KASSERER DITT GAMLE KJØLESKAP ELLER DIN GAMLE FRYSER

- Ta av dørene.
- La hyllene sitte på plass slik at barn ikke så lett kan krype inn.

AVFALLSHÅNDTERING AV KFK

Ditt gamle kjøleskap har sannsynligvis et kjølesystem som benytter KFK (klorfluorkarboner). KFK anses for å være skadelig for ozonlaget i stratosfæren.

Hvis du kasserer ditt gamle kjøleskap må du forsikre deg om at KFK-kjølemiddelet blir fjernet på forskriftsmessig måte av et godkjent avfallshåndteringsselskap. Hvis du med forsett slipper ut KFT-kjølemiddel kan du bli gjort strafferettslig ansvarlig ifølge lover og forskrifter om miljøvern.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Ikke bruk skjoteledning

Om mulig skal kjøleskapet kobles til en egen elektrisk kurs for å hindre at kjøleskapet, andre apparater eller belysning skal forårsake strømbrudd.

Tilgang til plugg og stikkontakt

Kjøleskapet skal plasseres slik at plugg/stikkontakt er lett tilgjengelig og kan trekkes ut raskt hvis det inntreffer en ulykke.

Utskifting av strømledning

Hvis strømledningen er skadd, må den skiftes av produsenten, en godkjent servicerepresentant eller annen kvalifisert person, for å unngå farlige situasjoner.

INSTALLASJON LEDNING FOR VANNFORSYNING

Før installasjon

- Den automatiske ismaskinen kan kun installeres av produsenten.
- Driften av den automatiske ismaskinen krever et vanntrykk på 147~834 kPa (1,5~8,5 kgf/cm²). (Dvs. at et éngangskrus (180 cc) skal kunne fylles i løpet av 3 sek.)

- Hvis vanntrykket ikke tilfredsstiller kravet på 147 kPa (1,5 kgf/cm²), må du kjøpe en separat trykkpumpe for tilførsel til den automatiske ismaskinen og kaldt vannet.
- Hold lengden på vanntilførselsledningen under 8 meter, og sørg for at ledningen ikke blir knekt. Hvis ledningen er 8 m eller lengre, kan det oppstå problemer med vanntilførselen på grunn av dreneringsvanntrykket.
- Monter tilførselsvannledningen unna varmekilder.

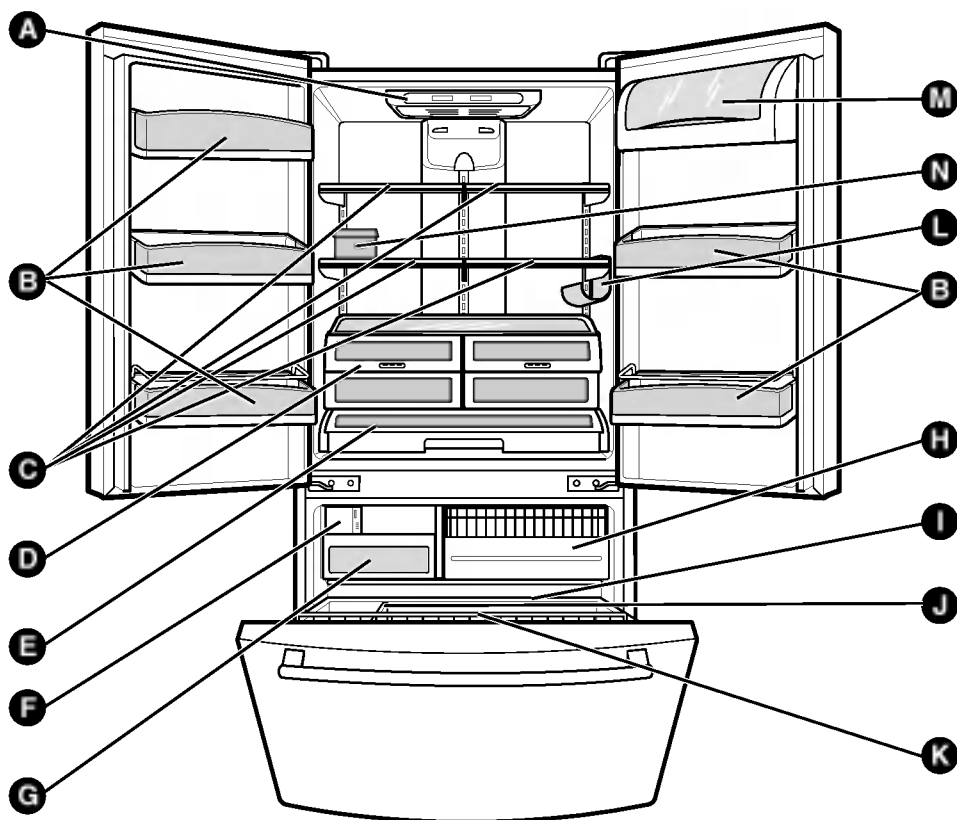
⚠ ADVARSEL

- Koble kun til drikkevannskilde.
- Se instruksjonene for vannfiltersett for installasjon.

⚠ ADVARSEL

- Kjølemiddelet og gassen som brukes ved produksjon av isolasjonsmaterialet i dette apparatet krever spesielle prosedyrer for avfallshåndtering. For korrekt avfallshåndtering må du konsultere en servicerepresentant eller lignende kvalifisert person.

KOMPONENTER OG FUNKSJONER



Bruk denne siden for å bli bedre kjent med komponenter og funksjoner. Sidereferanser er inkludert for å gjøre det enklere å finne frem.

MERK: Denne veiledningen dekker flere forskjellige modeller. Kjøleskapet du har kjøpt kan ha noen eller alle av komponentene som er listet opp nedenfor. Plasseringen av funksjonene som er vist nedenfor vil kanskje ikke stemme for din modell.

- | | |
|---|--|
| A Digital styring m/berøringsknapper | H Uttrekkbar skuff |
| B Modulær Dørkurv | I Durabase |
| C Hyller | J Skille |
| D Optibin frukt/grønnsak-skuff
(Holder frukt og grønnsaker friske og sprøe) | K Kurv for vippedør (tiltbar - valgfritt) |
| E Glide N Serve serveringsskuff | L Flaskeholder (valgfritt) |
| F Customcube ismaskin | M Lukket smør/ost-hylle (valgfritt) |
| G Isskuff | N Eggholder (valgfritt) |

MONTERING AV KJØLESKAPET

⚠ ADVARSEL

Fare ved for høy vekt

Sørg for å være to eller flere personer ved flytting og installasjon av kjøleskapet.

Ellers kan man pådra seg ryggskader eller andre skader.

PAKKE UT KJØLESKAPET

Fjern teip og all midlertidig merking fra kjøleskapet før bruk. Ikke fjern varselmerking, merking med modell- og serienummer eller de tekniske spesifikasjonene som er festet på kjøleskapets bakvegg.

For å fjerne rester av teip eller lim kan du gni hardt med tommelen. Du kan også fjerne rester av teip og lim ved å bruke litt oppvaskmiddel på fingeren og gni over limet. Tørk over med varmt vann og tørk.

Ikke bruke skarpe redskaper, alkoholholdig rensemiddel, brennbare væsker eller slipende rengjøringsmidler for å fjerne teip eller lim. Disse produktene kan skade overflaten på kjøleskapet. For ytterligere informasjon kan du se i avsnittet **Viktige sikkerhetsinstruksjoner**.

Kjøleskapets hyller er installert i forsendelsesstilling. Om plasser eventuelt hyllene ifølge dine egen behov.

⚠ ADVARSEL

Når du flytter kjøleskapet:

Kjøleskapet er tungt. Når du skal flytte kjøleskapet for rengjøring eller service må du sørge for å beskytte gulvet. Trekk alltid kjøleskapet rett ut når du skal flytte det. Ikke rugg på eller "gå" kjøleskapet når det skal flyttes, fordi dette kan skade gulvet.

⚠ ADVARSEL



Eksplosjonsfare

Hold brennbare materialer og damper, som f.eks. bensin, unna kjøleskapet.

Ellers kan resultatet bli dødsfall, eksplosjon eller brann.

INSTALLASJON

1. For å unngå vibrasjoner må enheten stå i vater. Ved behov må du justere oppvattringsskruene for å kompensere for ujevnt gulv. Fronten skal være litt høyere enn bakkanten slik at dørene lukker seg lettere. Oppvattringsskruene kan dreies lett hvis skapet tippes litt over. Drei oppvattringsskruene med klokka (🕒) for heve enheten, og mot klokka (🕒) for å senke den.
 2. Plasser dette apparatet i et rom hvor temperaturen ligger mellom 13 og 43 °C. Hvis temperaturen rundt apparatet er for lav eller for høy kan kjøleevnen bli dårligere.
 3. La det være minst 5 cm klaring fra taket, og 2,5 cm fra vegger for å oppnå bedre kjøleeffekt, enkel installasjon, riktig luftsirkulasjon og plass til elektrisk tilkobling.
- ⚠ **FORSIKTIG:** Unngå å plassere enheten nær varmekilder, direkte sollys eller fuktighet.

DERETTER

1. Rengjør kjøleskapet grundig og tørk av alt støv som har samlet seg under forsendelse.
2. Installer utstyr som f.eks. isskuff, skuffer, hyller osv. på riktig sted. De er pakket sammen for å hindre mulige skader under forsendelse.
3. La kjøleskapet gå i minst 2 eller 3 timer før du legger inn matvarer. Kontroller strømmingen av kaldluft i frysedelen for å sikre god kjøling. Kjøleskapet er nå klart til bruk.

⚠ ADVARSEL

- Vær forsiktig når du holder på med hengsler, fotdeksel, stopper osv. Du kan bli skadd.
- Ikke stikk hender, føtter eller metallgjenstander inn i ventilasjonsåpninger, fotdeksel eller gjennom bunnen av kjøleskapet. Du kan bli skadd eller få elektrisk støt.

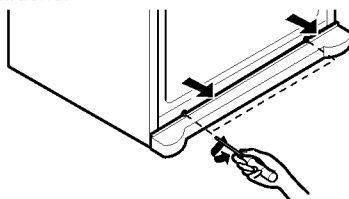
FOTDEKSEL

Fjerne fotdekselet

1. Åpne fryserkuffen. (Skuffen ikke vist for klarere fremstilling.)
2. Når skuffen er åpen er det tilstrekkelig klaring til å fjerne skruene på toppen av dekslet.

Montere fotdekselet:

- Sett dekslet i posisjon og sett inn og trekk til skruene.



HVORDAN DEMONTERE DØRHÅNDTAK

For å flytte et kjøleskap gjennom et hus kan det bli nødvendig å fjerne kjøleskapets dørhåndtak.

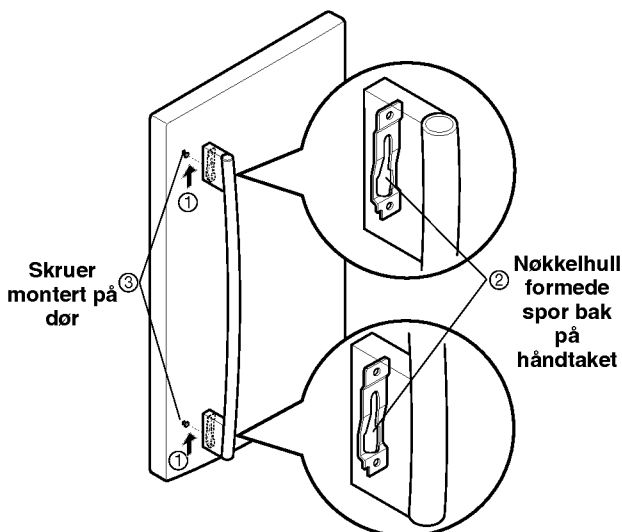
MERK: Håndtakene kan ha en annen utforming enn i illustrasjonen på denne siden.

1. Demontere kjøleskapets dørhåndtak

- Ta et godt tak i håndtaket med begge hender og skyv håndtaket oppover (1) (dette kan kreve bruk av krefter).
- De nøkkelhullformede sporene (2) bak på håndtaket gjør at håndtaket kan tas av monteringskruene (3).

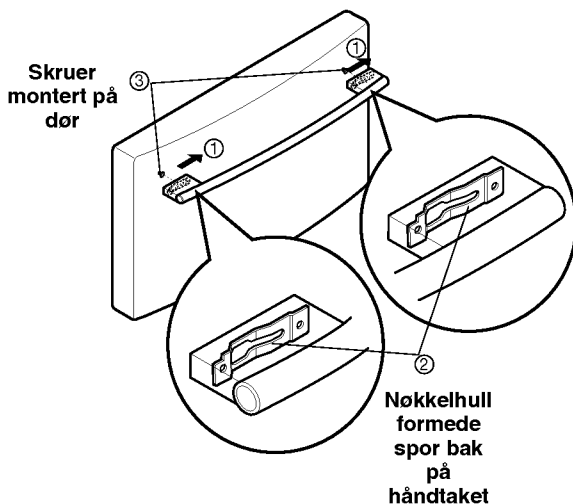
⚠ FORSIKTIG: Håndtaket kan bli skadd hvis du slår med hammer ved demontering eller montering.

⚠ FORSIKTIG: Når du monterer eller demonterer håndtaket må du skyve eller trekke med en viss kraft.



2. Demontere håndtaket på fryseskuffen

- Trykk først håndtaket mot døren.
- Grip godt fatt i håndtaket med begge hender og skyv det til høyre (1) (du må kanskje bruke litt kraft).
- Nøkkelhullåpningene (2) på baksiden av håndtakene gjør det mulig å separere håndtaket fra monteringskruene (3).



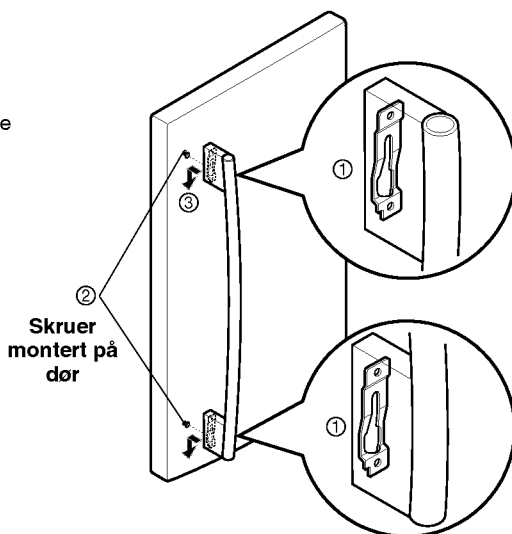
MONTERING AV KJØLESKAPET

HVORDAN MONTERE DØRHÅNDTAKENE

MERK: Håndtakene kan ha en annen utforming enn i illustrasjonen på denne siden.

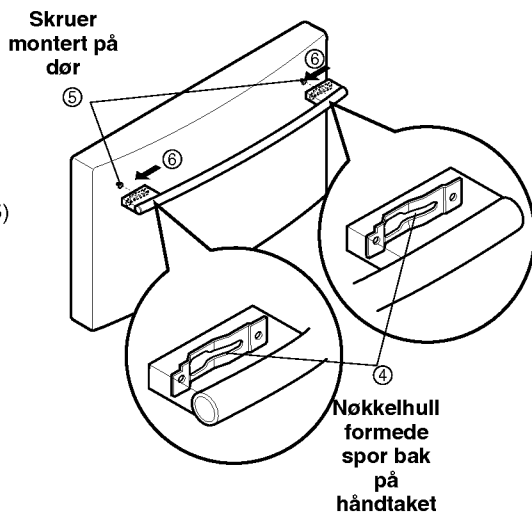
1. Montere kjøleskapets dørhåndtak

- Rett inn de nøkkelhullformede sporene (1) oppe og nede på baksiden av håndtaket med skruene (2) som er montert på dørfronten.
- Press håndtaket mot dørfronten, og kontroller at skruene (2) går inn i nøkkelhullsporene (1).
- Hold håndtaket med begge hender, trykk det fast inn mot dørfronten og skyv det nedover (3).



2. Montere håndtaket på fryseskuffen

- Rett inn nøkkelhullåpningene (4) på høyre og venstre side bak på håndtaket med skruene (5) som er montert på skuffens front.
- Trykk håndtaket mot skuffens front, samtidig som du påser at skruene (5) går inn i nøkkelhullåpningene (4).
- Hold håndtaket med begge hender og trykk det bestemt mot skuffens front. Deretter skyves håndtaket til venstre (6).



MONTERING AV KJØLESKAPET

HVORDAN DEMONTERE EN KJØLESKAPDØR

1. Demontere kjøleskapsdør

MERK: Håndtaket kan ha forskjellig utforming.

VIKTIG: Før du starter skal du sette kjøleskapet på OFF og trekke ut kontakten. Ta ut mat og alle hyller/bokser fra dørene.

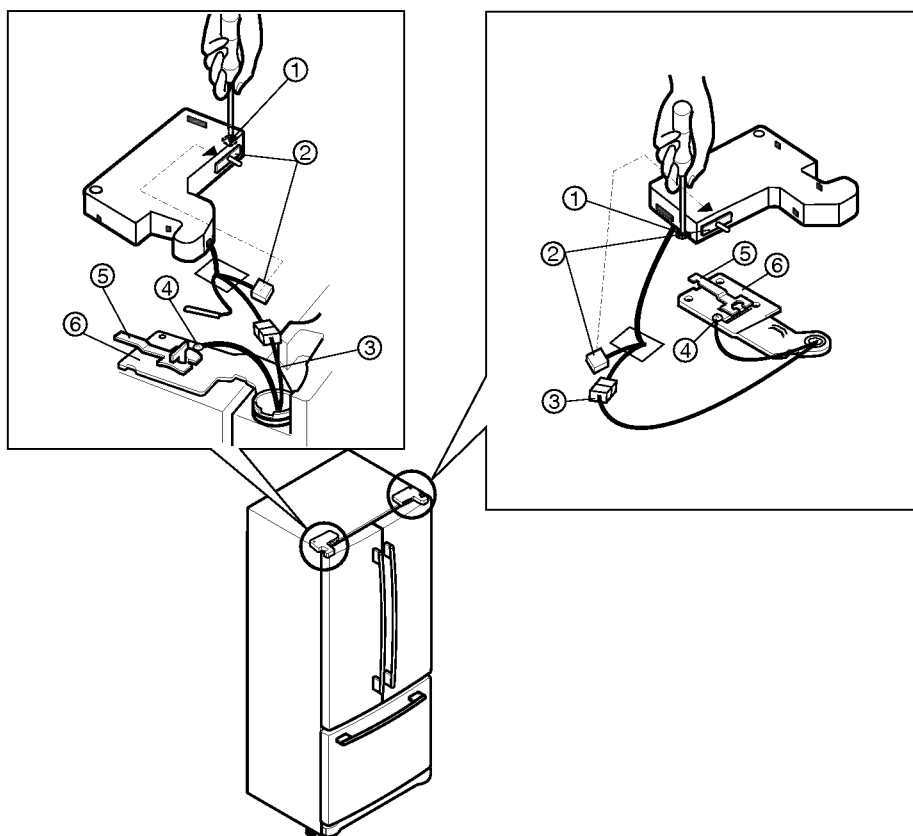
► Venstre dør

- Fjern dekselets skrue (1).
- Koble fra dørbryters ledning (2) og det elektriske opplegget (3).
- Fjern jordingsskruen (4).
- Dreii armopphenget (5) mot klokka og løft det av tophengselet (6).
- Løft den opp slik at den går klar av midtre hengselpinne.
- Legg døren med innsiden opp på et sted hvor den ikke skrapes opp.

► Høyre dør

- Fjern høyre dør etter samme fremgangsmåte som beskrevet over.
- Fjern tophengselet (6), dreii armopphenget (5) med klokka denne gangen.

▲ **FORSIKTIG:** Når du fjerner tophengselet må du passe på at døren ikke faller fremover.



2. Montere kjøleskapsdør

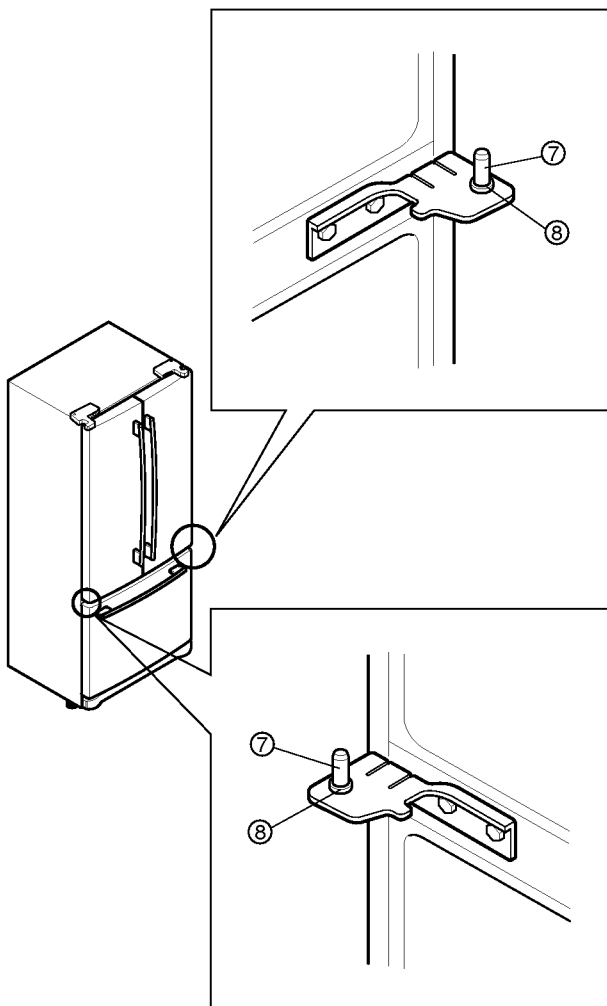
► Høyre dør

- Senk døren ned på midtre hengselpinne (7).
- Pass på at døren er rettet inn med skapet.
- Sett på plass topphengselet (6) ved å dreie armopphenget (5) mot klokka for å feste det.
- Kontroller at dørens tetning ligger jevnt an mot skapet og ikke har folder.
- Støtt døren på håndtaksiden mens du fester den. Kontroller at døren sitter rett og at spalten mellom dørene er jevn på fronten.
- Monter jordingsskruen (4) og koble til de elektriske ledningene (3).
- Koble til dørbryterledningen (2).
- Fest dekselets skrue (1).

► Venstre dør

- Monter venstre dør etter samme fremgangsmåte som beskrevet over.
- Når du monterer topphengselet (6), dreier du armopphenget (5) med klokka denne gangen.

▲ **FORSIKTIG:** Pass på så du ikke mister skiven [del (8)]. Den kan lett falle av.



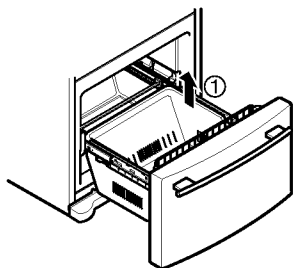
MONTERING AV KJØLESKAPET

HVORDAN TA UT OG SETTE INN UTTREKKSSKUFFEN

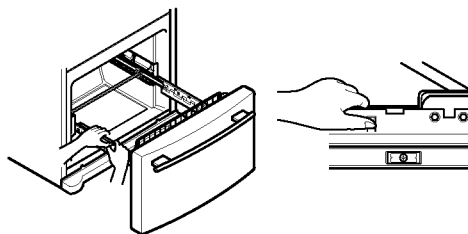
VIKTIG: For å unngå mulige personskader, skader på produktet og annen materiell skade må to personer utføre følgende instruksjoner.

1. Fjerne uttrekksskuff

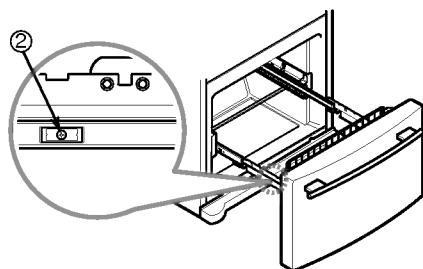
- Trekk skuffen helt ut. Fjern nedre kurv (1) ved å løfte kurven ut av skinnesystemet.



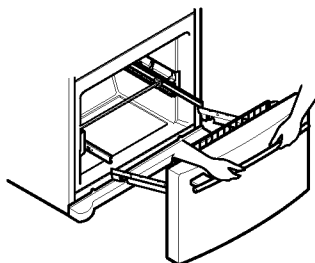
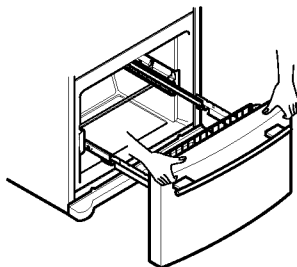
- Trykk på begge holderne med tomlene for å løfte dem opp.
- Separer venstre og høyre skinnedeksel.



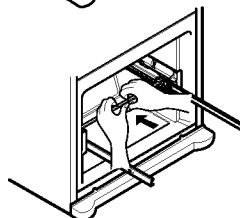
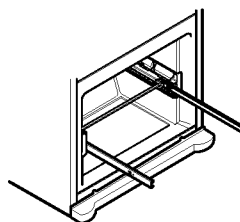
- Fjern skruene (2) på begge sider av skinnene.



- Hold i sidene på døren med begge hender og trekk døren opp for å separere den fra skinnene.



- Hold i senterstangen med begge hender og skyv den inn slik at begge skinnene kan monteres samtidig.



⚠ FORSIKTIG: Ikke hold i håndtaket når du fjerner skuffen. Hvis den løsner kan det føre til personskader.

⚠ FORSIKTIG: Når du legger skuffen fra deg må du passe på å ikke skade gulvet eller skade ben/føtter på de skarpe kanten på hengselsiden.

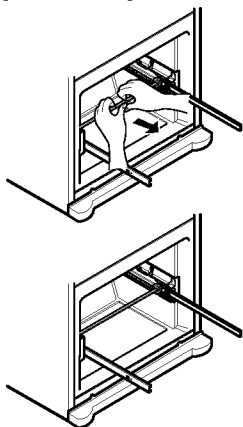
MONTERING AV KJØLESKAPET

HVORDAN TA UT OG SETTE INN UTTREKKSSKUFFEN

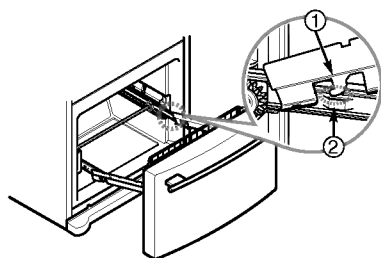
VIKTIG: For å unngå mulige personskader, skader på produktet og annen materiell skade må to personer utføre følgende instruksjoner.

2. Montere uttrekksskuff

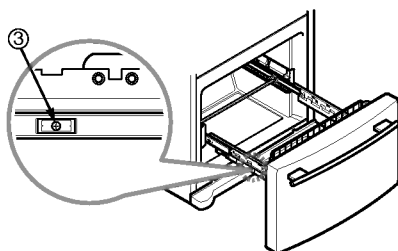
- Hold i senterstangen med begge hender og skyv den ut for å trekke ut begge skinnene til full forlengelse samtidig.



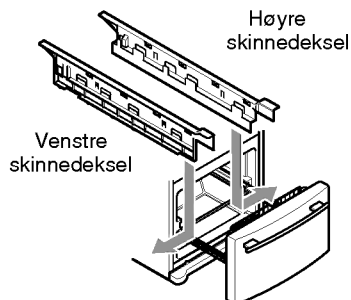
- Hekt dørlistene (1) inn i knastene (2) på skinnene.



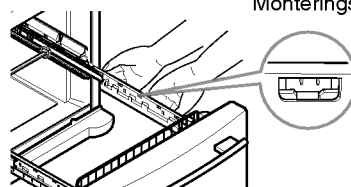
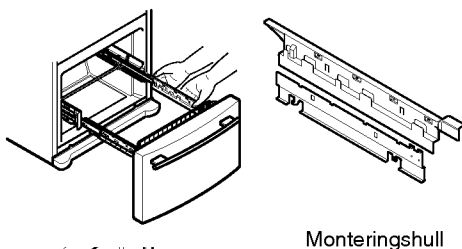
- Senk døren til rett posisjon, og trekk til skruene (3).



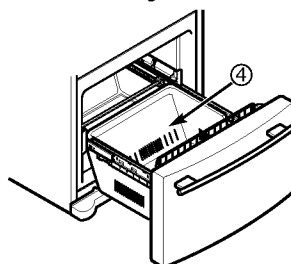
- Forsikre deg om at du har et høyre skinnedeksel for hver av sidene.



- Rett inn de øvre hullene på skinnedekselet med de øvre hullene på dørlistene for å montere skinnedekslene.



- Trekk skuffen helt ut, og sett den nedre kurven (4) i skinneanordningen.



⚠ ADVARSEL: Hindre uforvarende innsperming av barn og kjæledyr med risiko for kveling. IKKE barn eller kjæledyr leke i skuffen.

⚠ ADVARSEL: IKKE trå på eller sitt på fryserdøren.

MONTERING AV KJØLESKAPET

OPPVATRING OG DØRINNRETTING

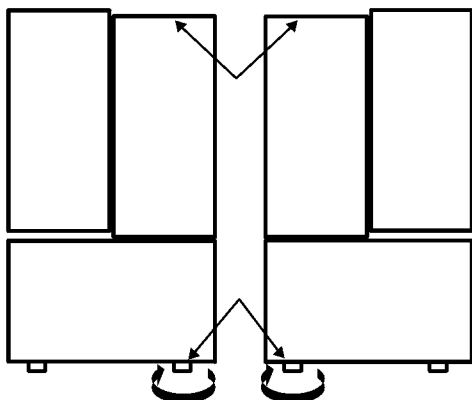
Oppvatring

Kjøleskapet har to oppvatringsskruer i fronten- én på høyre side og én på venstre side.

Hvis kjøleskapet står ustøtt eller du vil at dørene skal lukke seg lettere, kan du justere kjøleskapet vinkel ifølge veiledningen nedenfor:

1. Sett kjøleskapets plugg inn i en jordet kontakt. Flytt kjøleskapet til sin endelige plassering.
2. Drei oppvatringsskruene med klokka for heve den aktuelle siden av kjøleskapet, og mot klokka for å senke den. Du må kanskje skru flere omdreininger på oppvatringsskruen for å oppnå ønsket vinkel på kjøleskapet.

MERK: Hvis du får noen til å skyve på toppen av kjøleskapet vil det ta noe av vekten av oppvatringsskruene. Dette gjør det lettere å justere skruene.



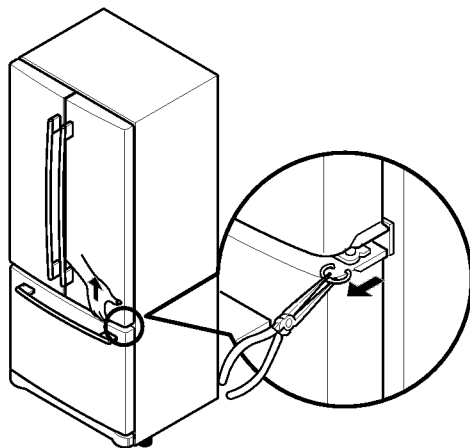
3. Åpne begge dørene igjen, og kontroller at de lukker seg lett. Hvis ikke skal du vippe kjøleskapet litt mer bakover ved å skru begge oppvatringsskruer med klokka. Du må kanskje skru flere omdreininger til, og du må skru begge skruene like mye.
4. Juster om igjen ved behov.
5. Monter fotdekselet igjen.

MERK: Det nye kjøleskapet ditt har en unik design med to dører for ferskvarer. Dørene kan åpnes uavhengig av hverandre. Du må kanskje trykke litt på dørene for å få de til å lukke seg helt.

Dørrinnretting

Hvis spalten mellom dørene er ujevn, skal du følge instruksjonene nedenfor for å rette inn dørene:

1. Bruk én hånd til å løfte opp den døren du vil heve på midtre hengsel.
2. Med den andre hånden bruker du en tang til å sette inn en sprengring som vist.
3. Sett inn flere sprengringer inntil dørene er rettet inn. (Det er levert tre sprengringer med enheten.)



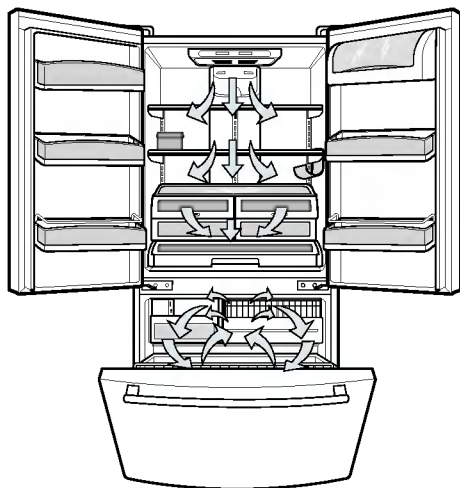
SIKRING AV GOD LUFTSIRKULASJON

For å sikre korrekte temperaturer må luften sirkulere mellom kjøle- og frysedel. Som vist i illustrasjonen nedenfor, kommer luften inn på toppen av fryseren og sirkulerer nedover.

Fra bunnen av fryseren presses luften opp til toppen av kjøleskapet. Luften kommer inn i kjøleskapet gjennom toppventilasjonen og sirkulerer så til bunnen hvor den går tilbake til frysedelen.

MULTI-FLOW

- Multi-Flow innebærer kraftig og effektiv kjølefunksjon. Dette er spesielt merkbart når nye matvarer plasseres i kjøledelen.
- Hvis vann eller fremmedelemerter kommer inn i kaldluftventilasjonen under rengjøring, vil effekten bli redusert. Også hvis tetningen er skadd kan effekten bli redusert fordi kald luft slipper ut.



Ikke blokker noen av åpningene for kaldluft med matvarer. Hvis ventilasjonsåpningene blir blokkert, vil luftstrømningen bli hindret og det kan oppstå problemer med temperatur og fuktighet.

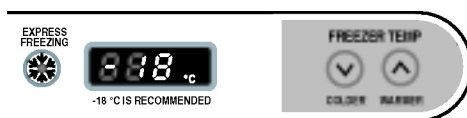
VIKTIG: Siden luften sirkulerer mellom kjøle- og frysedel vil eventuell lukt fra en del bli overført til den andre. Du må rengjøre begge deler grundig for å eliminere lukt. For å hindre overføring av lukt og uttørking av matvarer, må du sørge for tett innpakning eller tildekking av matvarene. (Se avsnittet "Veiledning for lagring av mat" for mer informasjon)

STILLE INN STYRINGEN

- Kjøleskapet ditt har to betjeningsenheter som lar deg regulere temperaturen i frysedel og kjøledel.
- Først stiller du REFRIGERATOR TEMP-betjeningen på 3 °C og FREEZER TEMP-betjeningen på -18 °C.
La kjøleskapet stå med denne innstillingen i 24 timer (ett døgn) for å stabilisere seg. Deretter justerer du temperaturene for kjøle- og frysedel etter ønske.
- **Kjøle-betjening: 0 °C til 8 °C**
Jo lavere tall som stilles inn, desto kaldere vil det bli i kjøledelen.



- **Fryse-betjening: -21 °C til -13 °C**
Jo høyere tall som stilles inn, desto kaldere vil det bli i frysedelen. Men kjøledelen blir varmere fordi mindre kaldluft strømmer inn i kjøleskapet.
- **Innfrysing:**
Trykk på knappen Express Freezing, og lysdioden vil bli tent. Denne funksjonen vil forbli aktivert i 24 timer og øke nedkjølingshastigheten i fryseren samt øke mengden med is.



JUSTERE KJØLESKAPETS INNSTILLINGER

Gi kjøleskapet tid til å kjøle seg ned helt før du foretar de endelige justeringene. Det beste er å vente i 24 timer før du gjør dette. De midlere innstillingene som er angitt i forrige avsnitt skal være riktig for normal bruk av kjøleskapet i en husholdning.

Innstillingene er riktig når melk og juice er så kalde som du vil ha dem og iskrem holder seg fast.

Kjøleskapets styrefunksjoner fungerer som termostat for hele apparatet (kjøle- og frysedel). Jo høyere innstilling, desto lenger vil kompressoren kjøre for å holde temperaturen nede. Fryserinnstillingen kontrollerer strømmen av kaldluft fra fryseren til kjøleskapet. Hvis du setter fryserinnstillingen på en lavere temperatur vil mer kaldluft bli beholdt i frysedelen for å gjøre den kaldere.

Hvis du vil justere temperaturen i kjøledel eller frysedel, skal du starte med å justere kjøledelen. Vent deretter 24 timer før du kontrollerer frysetemperaturen. Hvis den er for varm eller for kald, skal du justere betjeningsenheten for frysedelen.

Bruk innstillingene som er oppført i tabellen nedenfor som veiledende verdier. **Husk alltid å vente i minst 24 mellom justeringer.**

TILSTAND/ ÅRSÅK:

ANBEFALT JUSTERING:

- KJØLE-del for varm
- Døren åpnes ofte
- Store mengder matvarer lagt inn
- Romtemperaturen er meget høy

Sett kjøledelens innstilling på neste lavere tall, vent i 24 timer og kontroller igjen

- FRYSE-del for varm/is lages ikke raskt nok
- Døren åpnes ofte
- Store mengder matvarer lagt inn
- Romtemperaturen er meget lav (kan ikke kjøre syklus ofte nok)
- Stort forbruk av is
- Ventilasjonsåpninger blokkert av gjenstander

Sett frysedelens innstilling på neste lavere tall, vent i 24 og kontroller igjen

Flytt gjenstander vekk fra luftstrømmen

- KJØLE-del for kald
- Innstillingene er ikke riktige i forhold til dine forhold

Sett kjøledelens innstilling på neste høyere tall, vent i 24 timer og kontroller igjen

- FRYSE-del for kald
- Innstillingene er ikke riktige i forhold til dine forhold

Sett frysedelens innstilling på neste høyere tall, vent i 24 timer og kontroller igjen

VEILEDNING FOR LAGRING AV MAT

Pakk inn eller lagre maten i kjøleskapet i lufttett og vannfast materiale med mindre det foreligger instruks om noe annet. Dette hindrer overføring av lukt og smak fra matvarene til andre deler av kjøleskapet. Kontroller at produkter som har holdbarhetsdato fremdeles er holdbare.

Varer	Hvordan
Smør eller margarin	► Oppbevar åpne smørpakker i en tildekket skål eller i et lukket rom. Når du skal lagre ekstra mye mat, bør du pakke den inn i fryseinnpakning og fryse den.
Ost	► Lagre matvarer i originalinnpakningen inntil du er klar til å bruke dem. Når originalinnpakninger er åpnet skal du pakke godt inn i plastfilm eller aluminiumsfolie.
Melk	► Tørk av melkekartonger. For best mulig lagring plasseres melk på hyller i skapet og ikke i dørhyller.
Egg	► Lagre i den originale kartongen eller i eggholderen på hylle i skapet, og ikke i dørhylle.
Frukt	► Vask, la det tørke, og lagre i kjøleskap i plastposer eller i frukt- og grønnsakskuff. Ikke vask eller klargjør bær før du er klar til å bruke dem. Sorter og oppbevar bær i original innpakning i frukt- og grønnsakskuff, eller lagre i en delvis lukket papirpose på hylle i kjøledelen.
Grønnsaker med blader	► Fjern innpakningen og skjær eller riv av skadde eller misfargede deler. Vask i kaldt vann og la renne av. Legg i plastpose eller plastbeholder og lagre i frykt- og grønnsakskuff.
Grønnsaker med skall (gulrøtter, peppersorter)	► Legg i plastpose eller plastbeholder og lagre i frykt- og grønnsakskuff.
Fisk	► Bruk fersk fisk og skalldyr samme dag som du har kjøpt dem.
Restemat	► Dekk til restemat med plastfilm eller aluminiumsfolie. Plastbeholdere med tett lokk kan også brukes.

LAGRE FROSSEN MAT

MERK: For mer informasjon om klargjøring av mat for frysing eller om lagringstider for mat, må du se i en fryseveiledning eller en pålitelig kokebok.

Innpakning

Vellykket frysing avhenger av korrekt innpakning. Når du lukker og forseglar innpakningen, må det ikke kunne komme luft eller fuktighet inn eller ut. Hvis det skjer kan matvarens lukt eller smak sprenge seg til kjøleskapet eller også kan frossen mat tørkes ut.

Anbefalinger for innpakning:

- Stiv plastbeholder med tette sluttende lokk
- Hermetisering-/frysebokser med rette sider
- Kraftig aluminiumsfolie
- Plastbelagt papir
- Ugjennomtrengelig plastinnpakning
- Spesielle fryseposer med lukking

Følg instruksjonene for pakningen eller boksen for å oppnå korrekt frysemethode.

Ikke bruk:

- Brødposer
- Plastbeholdere i annet materiale enn polyetylen
- Beholdere uten tett lokk
- Vokspapir eller voksbeltet fryseinnpakning
- Tynn, delvis gjennomtrengelig innpakning

⚠ FORSIKTIG: Ikke oppbevar brus-/ølbokser eller matvarebeholdere i plast i frysedelen. Disse kan sprekke hvis de fryser.

Frysing

Denne fryseren klarer ikke å fryse inn store mengder matvarer. Ikke legg mer ufrosset mat i fryseren enn det som kan fryses inn i løpet av 24 timer. La det være nok fritt rom i fryseren til at luften kan sirkulere rundt pakkene. Sørg for at det er nok plass i forkant slik at døren kan bli skikkelig lukket.

Lagringstidene vil variere alt etter kvalitet og type mat, type innpakning eller omslag som brukes (lufttett og fuktighetsbestandig) samt lagringstemperaturen. Iskrystaller på innsiden av en forseglet innpakning er normalt. Det betyr ganske enkelt at fuktighet i maten og inne i innpakningen har kondensert og dannet iskrystaller.

MERK: La varm mat kjøle seg ned i romtemperatur i 30 minutter før den pakkes inn og fryses. Nedkjøling av varm mat før innfrysing sparer energi.

KJØLEDEL

KJØLESKAPETS HYLLER

Hyllene i kjøleskapet er justerbare slik at de kan tilpasses dine individuelle lagringsbehov. Din modell kan ha glass- eller trådhyller.

Hvis du lagrer lignende matvarer sammen i kjøleskapet og justerer hyllene slik at de passer til ting med forskjellig høyde, vil det være lettere å finne den tingen du trenger. Det vil også redusere tiden kjøleskapdøren står åpen, og på den måten spares energi.

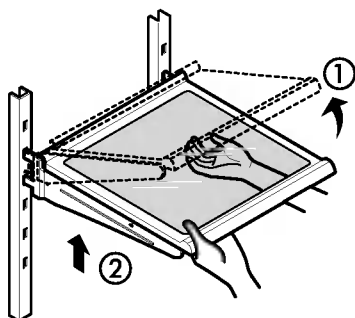
VIKTIG: Ikke rengjør glasshyller med varmt vann når de er kalde. Hyllene kan sprekke hvis de utsettes for plutselige temperaturendringer eller støt, f.eks. fall. For sikkerhetens skyld er glasshyllene laget av herdet glass som eventuelt knuses til små korn.

MERK: Glasshyllene er tunge. Vær spesielt forsiktig når du tar dem ut slik at du ikke mister dem.

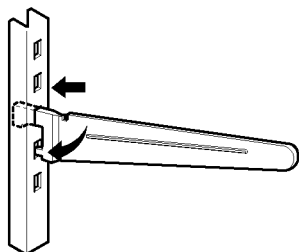
Justere hyller

Fjern hyllene fra forsendelsesposisjonene og sett dem inn der du ønsker å ha dem.

- **Fjerne en hylle** - Vipp opp fronten av hyllen i retning (1) og løft den i retning (2). Trekk hyllen ut.



- **Sette inn en hylle** - Vipp fronten av hyllen opp og styr hyllens kroker inn i åpningene i ønsket høyde. Senk deretter fronten av hyllen slik at krokene går inn i åpningene.

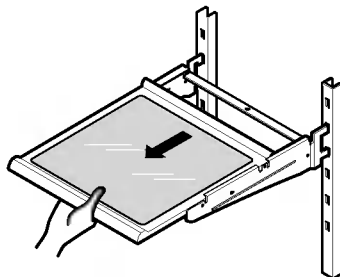


- **FORSIKTIG:** Sørg for at hyllen ligger rett sideveis. Hvis den ikke ligger rett kan det føre til at hyllen faller eller matvarer søles ut.

Trekke ut hyller

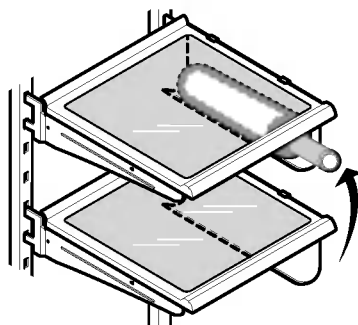
Du kan skyve inn og trekke ut glasshyllene i kjøleskapet på følgende måte.

- **For å trekke hyllen ut** skal du trekke fronten av hyllen forsiktig til deg.
- **For å skyve hyllen inn** skal du skyve på den til den stopper.

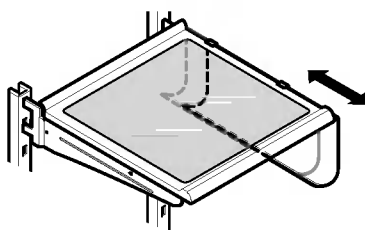


FLASKEHOLDER (VALGFRITT)

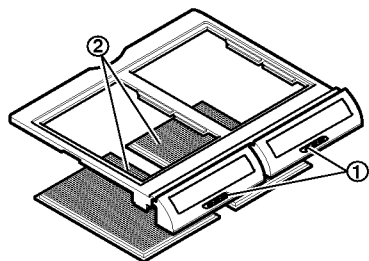
Ved hjelp av vinholderen kan flaskene lagres liggende ved siden av hverandre. Den kan festes til en hvilken som helst hylle.



Vinholderen kan fjernes ved å trekke den rett ut, og den kan monteres ved å plassere den ved enden av den aktuelle hyllen og skyve den innover.



OPTIBIN FRUKT- OG GRØNNSAKSKUFF

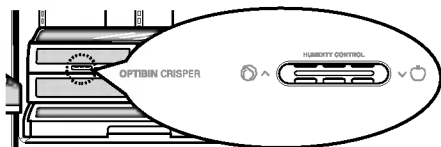


Optibin frukt- og grønnsakskuff gir frukt og grønnsaker med friskere smak ved at du enkelt kan kontrollere fuktigheten inne i oppbevaringsrommet. Optibin frukt- og grønnsakskuff inkluderer: 1) en reguleringsknapp for fuktighet i fronten av oppbevaringsrommets deksel 2) et stort gitter på innsiden av dekslet som holder på eller frigjør fuktighet.

FUKTIGHETSKONTROLL, FRUKT- OG GRØNNSAKSKUFF

Du kan kontrollere mengden med fuktighet i det fuktighetsforseglede oppbevaringsrommet. Lagre grønnsaker eller frukt som krever mer eller mindre fuktighet i forskjellige oppbevaringsrom. Sett justeringen til en hvilken som helst stilling mellom og .

- Slipp fuktighet ut av oppbevaringsrommet for gunstig lagring av frukt.
- Hold på fuktigheten i oppbevaringsrommet for gunstig lagring av ferske grønnsaker med blader.



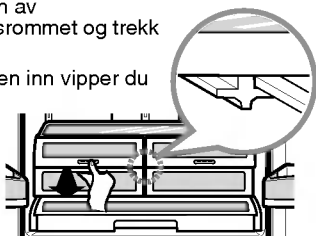
⚠ FORSIKTIG: Glasshyllen over oppbevaringsrommet sitter ikke fast. Vær forsiktig når du vipper det opp.

TA UT FRUKT- OG GRØNNSAKSKUFF

► Frukt- og grønnsakskuff uten skinner

1. For å ta den ut trekker du skuffen så langt ut som den går.
2. Løft forkanten av oppbevaringsrommet og trekk rett ut.

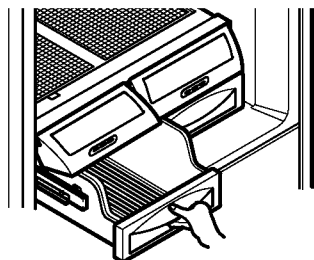
3. For å sette den inn vipper du fronten litt opp, setter skuffen inn i rammen og skyver den inn på plass.



► Frukt- og grønnsakskuff med skinner

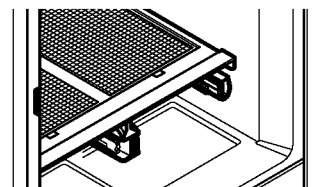
Fjerne oppbevaringsrommet:

1. Trekk skuffen så langt ut som den går.
2. Løft opp forkanten av kurven og trekk rett ut.

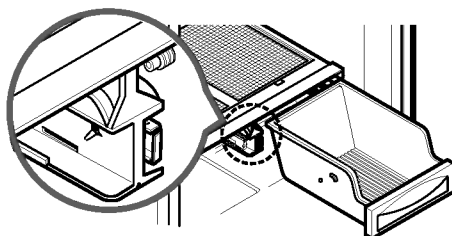


Sett inn oppbevaringsrommet:

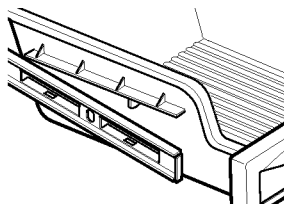
1. Skyv skinnene helt inn i skapet.



2. Sett det bakre hjørnet av rammen inn i rammen.



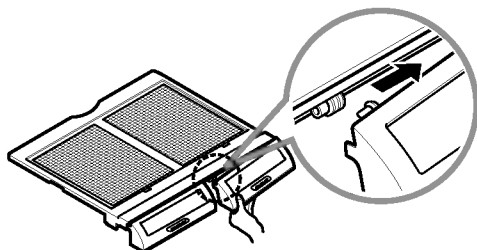
3. Vipp fronten litt opp og skyv inn til den knepper på plass.



BRUK AV KJØLESKAPET

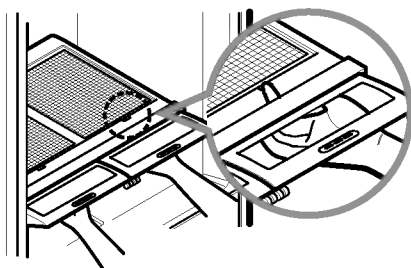
Fjerne oppbevaringsrommets dørklaff:

1. Løft opp dørklaffen så høyt som den går.
2. Skyv hengselet mot midten av dørklaffen med fingrene.
3. Løft døren ut av plassen sin.
4. Ved montering går du frem i motsatt rekkefølge.



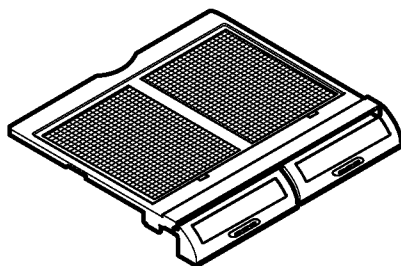
Fjerne glasset:

1. Løft opp glasset ved å stikke en finger inn i hullet under oppbevaringsens deksel.
2. Trekk glasset opp og ut.

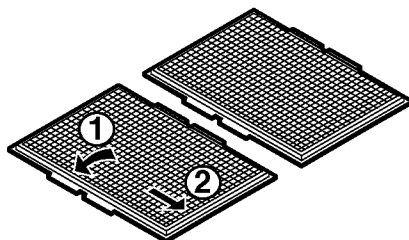


FRUKT- OG GRØNNSAKSKUFF-DEKSEL MED GITTER PÅ INNSIDEN

Fjerne gitteret på innsiden:

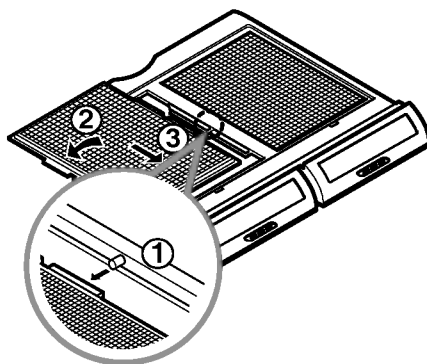


1. Fjern frukt- og grønnsakskuffens deksel (som vist over).
2. Hold glassdekslet og vend frukt- og grønnsakdekslet over.
3. For hvert gitter holder du på gitteret og trekker sidene av dekslet utover for å fjerne gitteret.



Sette inn gitter på innsiden:

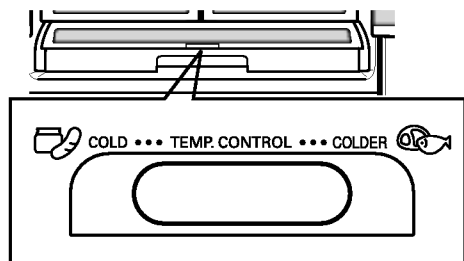
1. For hvert gitter setter du inn midtre leppe i 1 (låst til glassdeksel) og trekker på sidene av dekslet for å sette inn gitteret.



GLIDE N SERVE- SERVERINGSBRETT

Glide N Serve er en lagringsplass med variabel temperaturkontroll som holder dette oppbevaringsrommet kaldere enn kjøledelens temperatur. Skuffen har også et selvåpnende lokk som åpnes hver gang skuffen trekkes ut.

Denne skuffen kan brukes til store serveringsbrett, delikatessanretninger eller drikkevarer.



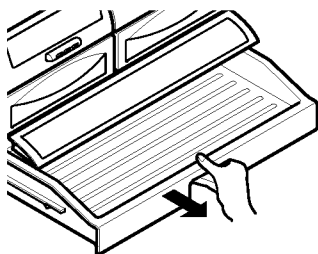
Betjening

Betjeningsenheten regulerer lufttemperaturen i skuffen. Sett kontrollhendelen på "cold" får å gi normal kjøleskapstemperatur. Bruk innstillingen "colder" til kjøtt og andre delikatesser.

MERK: Kaldluft som ledes til Glide N Serve kan redusere kjøledelens temperatur. Kjøledelens betjeningsenhet må kanskje justeres.

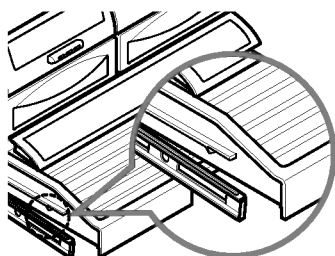
Fjerne Glide N Serve:

Vipp oppfronten når den er i lukket stilling og trekk den rett ut.



Sette inn Glide N Serve:

1. Skyv skinnene helt inn i skapet .
2. Sett skuffen på skinnene og skyv skuffen inn til den faller på plass.



Veiledning for lagring av mat i Glide N Serve

MERK: IKKE oppbevar salat eller andre bladvekster i denne skuffen.

COLD

- blomkål
- agurk
- zucchini
- epler
- mais
- appelsiner
- druer

COLDER

- stek
- fast ost
- oppskjær
- bacon
- pølser

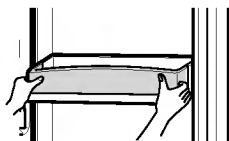
⚠ ADVARSEL: Frukt og grønnsaker kan bli skadd ved den kaldeste innstillingen.

⚠ FORSIKTIG: IKKE oppbevar flasker. Hvis de fryser kan de knuse og forårsake personskader.

MODULÆR DØRKURV

Dørhyllene er uttagbare for enkel rengjøring og justering.

1. For å fjerne hyllen løfter du den bare opp og trekker rett ut.
2. For å montere hyllen skyver du den inn over den ønskede festeknappen og skyver den ned til den stopper.



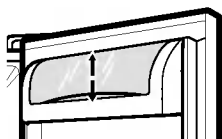
⚠ ADVARSEL: Det kan føre til personskader dersom dørhyller ikke festes godt.

⚠ MERK: IKKE juster en hylle som er full av matvarer.

⚠ FORSIKTIG: IKKE la barn leke med kurver. Skarpe hjørner på kurvene kan forårsake skader.

SMØR/OST-HYLLE (valgfritt)

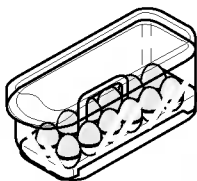
1. For å fjerne smør/ost-hyllen skal du bare løfte den og trekke den rett ut.
2. For å montere smør/ost-hyllen skyver du den inn over ønsket plassering og skyver den ned til den stopper.



EGGHOLDER (valgfritt)

Lagre eggholderen på en hylle i skapet, og ikke i en dørhylle.

▲ **FORSIKTIG:** Ikke bruk eggbeholderen som lagringsboks for is i frysedelen. Eggbeholderen kan lett knekke hvis den fryser.



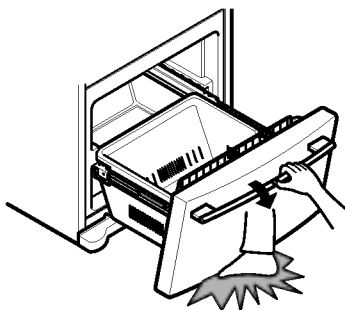
FRYSEDEL

VIPPEDØR (valgfritt)

Vippedøren gir enkel tilgang til lagrede matvarer.

Hvordan bruke den:

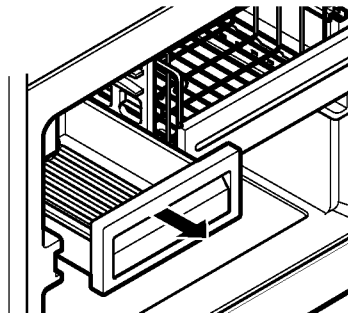
Vipp døren ned og trekk den ut.



▲ **ADVARSEL:** Vær forsiktig når du åpner vippedøren slik at du ikke skader føttene dine!

ISSKUFF

1. For å fjerne isskuffen trekker du den så langt ut som den går. Vipp opp fronten av isskuffen og trekk den rett ut.
2. For å montere den setter du isskuffen inn i rammeskinne og skyver den inn på plass.

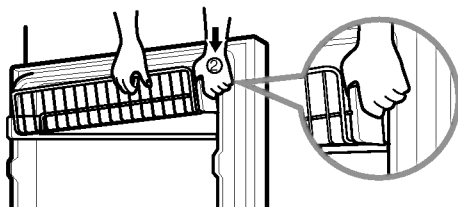
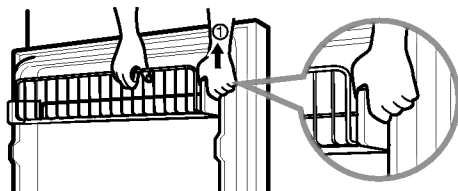


KURV FOR VIPPEDØR (valgfritt)

Utvippbar dørkurv

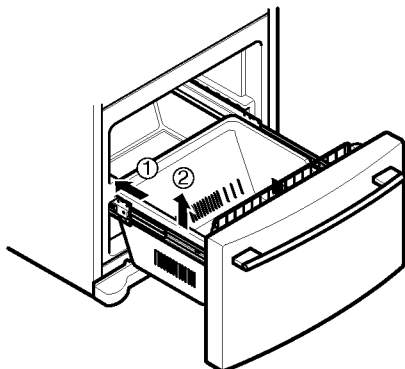
Ved å vippe ut trådkurven i frysedelen kan du lett ta ut matvarene.

1. For å fjerne den trekker du braketten oppover inntil du hører et klikk, og så tar du ut trådkurven.
2. For å sette den inn igjen hekter du enden av kurven fast i braketten og skyver nedover inntil den låser seg på plass.



DURABASE

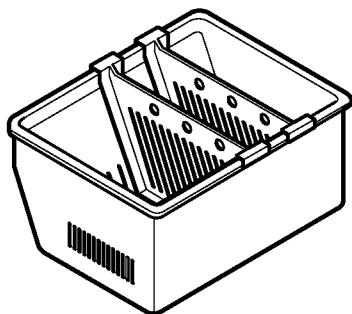
1. For å ta av Durabase skyver du den helt inn så langt som mulig. Vipp opp fronten av Durabase og trekk den rett ut.
2. Montere Durabase i skinneenheten.



⚠ ADVARSEL: Når føringen for fryserkuffen er fjernet, er det mulig for et barn å krype inn.

DURABASE-SKILLE

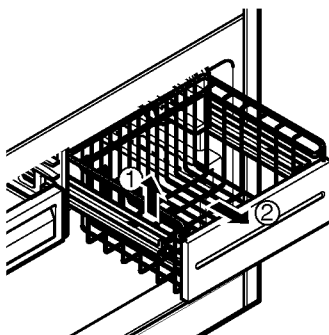
Durabase-skillet lar deg organisere Durabase-området i seksjoner.



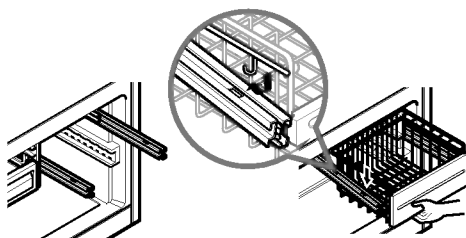
1. For å fjerne det trekker du skillet rett opp.
2. For å installere hekter du de øvre hjørnene av skillet over toppkanten på Durabase.

UTTREKKBAR SKUFF

1. For å fjerne den løfter du kurven opp og trekker rett ut.



2. For å montere den trekker du begge skinner helt ut. Hekt kurvfestene inn i åpningene i skinnene, og skyv helt inn i kjøleskapet.



⚠ ADVARSEL



Eksplisjonsfare

Bruk et ikke brennbart vaskemiddel.

Ellers kan resultatet bli dødsfall, eksplosjon eller brann.

Både kjøle og frysedelen aviser seg selv automatisk. Rengjør begge delene av skapet cirka én gang i måneden for å hindre lukt. Tørk opp søl umiddelbart.

GENERELLE RENGJØRINGSTIPS

- Trekk ut pluggen til kjøleskapet, eller koble ut kursen.
- Fjern alle uttagbare deler som f.eks. hyller, frukt- og grønnsakskuffer osv. Se i avsnittet "Bruk av kjøleskapet" for instruksjoner om fjerning av deler.
- Bruk en ren svamp eller en myk klut og varmt vann med mildt oppvaskemiddel. Ikke bruk slipende eller sterke vaskemidler.
- Vask for hånd, skyll og tørk alle overflater grundig.
- Sett inn pluggen eller koble til kursen igjen.

UTSIDEN

Voksing av utvendige, lakkerte overflater bidrar til å beskytte mot rust. Du må ikke vokse plastdelene. Ha voks på lakkerte metallflater minst to ganger i året med vanlig voks (eller bilvoks). Påfør voksen med en myk klut.

På enheter med eksteriør i rustfritt stål skal du bruke en ren svamp eller en myk klut og varmt vann med mildt oppvaskemiddel. Ikke bruk slipende eller sterke vaskemidler. Tørk grundig med en myk klut.

INNENDIGE VEGGER (la fryseren varme seg opp slik at kluten ikke fryser fast)

For å bidra til å fjerne lukt kan du vaske innsiden av kjøleskapet med en blanding av bakepulver og varmt vann. Blad 2 spiseskjeer (26 gram) bakepulver med cirka 1 liter vann. Sørg for at bakepulveret er fullstendig oppløst slik at det ikke skraper opp overflaten på kjøleskapet.

⚠ **FORSIKTIG:** Ikke spyl med vann når du rengjør innsiden av skapet.

DØRENS INNSIDE OG TETNINGSLISTER

Ikke bruk rengjøringsvoks, konsentrerte vaskemidler, blekemidler eller rengjøringsmidler som inneholder petroleum på kjøleskapets plastdelene.

PLASTDELER (deksler og paneler)

Ikke bruk vindusvask, slipende vaskemidler eller brennbare væsker. Disse produktene kan skrape opp eller skade overflaten.

KONDENSATORRØR

Fjern fotdekslet. (Se avsnittet om fotdekslet på side 38.) Bruk støvsuger med munnstykke til å rengjøre kondensatorrørene.

Vakuumsrør når de er støvet eller skitne. Rørene kan trenge rengjøring så ofte som annen hver måned.

Sett på plass fotdekslet.

SKIFTE LYSPÆRE

⚠ ADVARSEL

Fare for elektrisk støt

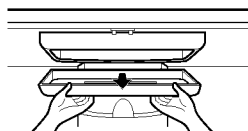
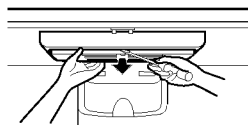
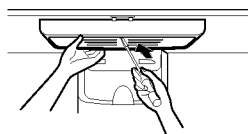
Før du skifter ut en defekt lyspære må du trekke ut pluggen for kjøleskapet eller koble ut kursen i sikringsskapet.

MERK: Det å sette betjeningsenheten på OFF bryter ikke strømtilførselen til lyskretsen.

MERK: Ikke alle typer lyspærer passer til kjøleskapet. Pass på å skifte ut lyspæren med en av samme størrelse, form og watt-verdi.

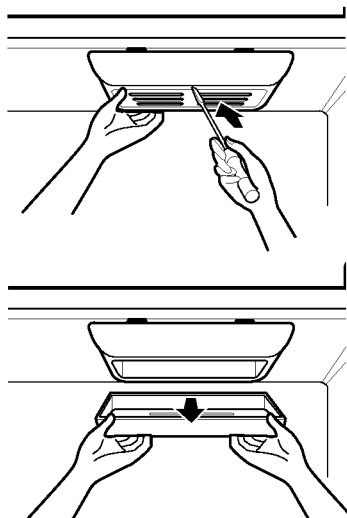
Skifte lyspære i kjøleskapet:

1. Trekk strømpluggen fra veggkontakten, eller kople fra strømmen ved hjelp av sikringen.
2. Om nødvendig fjernes den/de øvre hyllen(e).
3. Bruk et flatt instrument og lirk lampedekelet forsiktig løs i fremkant, slik som vist i illustrasjonen. Vipp dekelet ned for å frigjøre de bakre knastene.
4. Forsikre deg om at pærene er avkjølt. Skru pærene mot urviserne for å ta dem ut. Sett inn ny/nye pære(r).
5. Monter i motsatt rekkefølge ved å hekte lampedekelet på plass - først i bakkant og deretter i fremkant.



Skifte lyspære i frysedel:

1. Trekk kjøleskapets strømplugg ut av veggkontakten.
2. Bruk et flatt instrument og lir lampedekselet forsiktig løs i fremkant, slik som vist i illustrasjonen. Vipp dekelet ned for å frigjøre de bakre knastene.
3. Forsikre deg om at pærene er avkjølt. Skru pærene mot urviserne for å ta dem ut. Sett inn ny/nye pære(r).
4. Skift ut lyspæren med en 40-watts pære.
5. Før de bakre knastene inn i sporene i taket på frysedelen. Vipp dekelet oppover og press det på plass i fremkant.



▲ **FORSIKTIG:** IKKE stikk fingrene inn bak dekelet. Lyspæren kan være varm.

STRØMBRUDD

Hvis strømmen går må du ringe el-verket og spørre om hvor lenge den vil være borte.

1. Hvis strømmen vil være borte i 24 timer eller mindre skal du holde begge kjøleskapdører lukket slik at matvarene holder seg kalde og frosne.
2. Hvis strømmen vil være borte i mer enn 24 timer:
 - a) Fjern all frossen mat og flytt den om mulig til en annen fryser.

ELLER

- b) Plasser tørris i fryseren - cirka 1kg for hver kubikkfot med fryservolum. Dette vil holde maten frossen i to til fire dager. Når du håndterer tørris må du bruke hansker for å beskytte hendene mot frostskafer.

ELLER

- c) Hvis verken en annen fryser eller tørris er tilgjengelig, må du bruke eller hermetisere matvarene omgående.

NÅR DU REISER PÅ FERIE

Hvis du velger å la kjøleskapet stå på mens du er bortreist, må du følge disse trinnene for å klargjøre kjøleskapet før du reiser.

1. Bruk opp ikke holdbare matvarer og frys det som kan fryses.
2. Tøm isskuffen.

Hvis du velger å slå kjøleskapet av før du reiser, må du følge disse trinnene.

1. Fjern alle matvarer fra kjøleskapet.
2. Avhengig av hvilken modell du har, skal du sette termostatsstyringen (kjøleskapets innstillinger) på OFF. Se avsnittet **Stille inn styringen**.
3. Rengjør kjøleskapet og tørk det godt.
4. Teip på treklosser eller lignende på toppen av begge dørene for å holde dem tilstrekkelig åpne slik at skapet er ventilert. Dette hindrer dannelse av lukt og mugg.

NÅR DU SKAL FLYTTE

Når du flytter kjøleskapet til en annen bolig må du følge disse trinnene for å klargjøre det for flytting.

1. Fjern alle matvarer fra kjøleskapet og pakk all frossen mat i tørris.
2. Avhengig av hvilken modell du har skal du justere termostatsstyringen (kjøleskapets innstillinger) til OFF. Se avsnittet **Stille inn styringen**.
3. Trekk ut kjøleskapets plugg.
4. Rengjør kjøleskapet og tørk det godt.
5. Fjern alle uttagbare deler, pakk dem godt inn og teip dem sammen slik at de ligger støtt under flyttingen. Se i avsnittene i "Bruk av kjøleskapet" for instruksjoner om fjerning av deler.
6. Avhengig av hvilken modell du har skal du heve fronten av kjøleskapet slik at det ruller lettere, ELLER skru oppvatringsskruene helt inn slik at de ikke skraper i gulvet. Se avsnittet om **dør lukking**.
7. Teip igjen dørene og teip fast strømledningen til kjøleskapet.

Når kjøleskapet er på plass på det nye stedet, setter du alt tilbake på plass og følger instruksjonene for klargjøring i avsnittet **ominstallasjon av kjøleskapet**.

OM DEN AUTOMATISKE ISMASKINEN

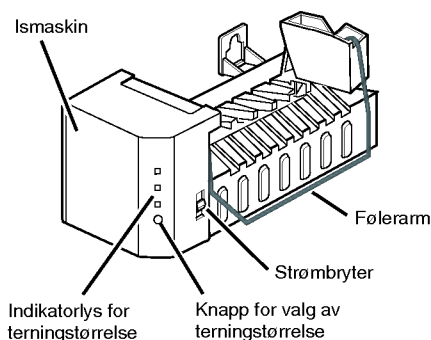
⚠ ADVARSEL

Fare for personskader

Unngå kontakt med de bevegelige delene på ejektormekanismen og med varmelementene som frigjør isbitene. IKKE berør den automatiske ismaskinen med fingre eller hender mens kjøleskapet er plugget inn.

VEILEDNING FOR BRUK

Når kjøleskapet er installert, kan det ta 12 til 24 timer før det begynner å lage is.



Ismaskinen vil produsere åtte terninger pr. syklus - cirka 100-130 terninger på 24 timer, avhengig av temperaturen i frysedelen, romtemperaturen, antall ganger døren åpnes samt andre driftsbetingelser.

Hvis kjøleskapet tas i bruk før vannet kobles til ismaskinen, må du sette strømbryteren på **O (av)**.

Når kjøleskapet er blitt koblet til vanntilførselen kan du sette bryteren på **I (på)**.

Ismaskinen vil fylle seg med vann når det er kjølt ned til frysepunktet. Når kjøleskapet er installert, kan det ta 12 til 24 timer før det begynner å lage is.

Kast de første rundene med isterninger for å la vannet i ledningen klare.

Kontroller at følerarmen ikke blokkeres.

Når boksen er fylt til følerarmens nivå vil ismaskinen stoppe å produsere is.

Det er normalt at flere terninger fester seg sammen.

Hvis du ikke bruker is regelmessig, vil gamle isterninger bli uklare, smake tamt og krympe.

MERK: Hvis størrelsen på terningene er mindre eller større enn du forventer, kan du regulere størrelsen på terningene med størrelseknappen.

Hver gang du trykke på størrelseknappen vil lysindikatoren flytte seg oppover. Jo høyere lyset indikerer, desto større vil terningene bli. Når du trykker ved høyeste posisjon vil indikatoren gå til nederste posisjon igjen.

DU SKAL SETTE ISMASKINENS STRØMBRYTER PÅ O (AV):

- Når vanntilførselen vil bli stengt i flere timer.
- Når isboksen fjernes i mer enn ett minutt eller to.
- Når kjøleskapet ikke vil være i bruk på flere dager.

NORMALE LYDER SOM KAN FOREKOMME

- Det kommer en summelyd fra ismaskinens vannventil når den fylles med vann. Hvis strømbryteren står i stillingen **I (på)**, vil den summe selv om vanntilførselen ikke er på. For å stoppe summingen setter du strømbryteren på **O (av)**.

MERK: Hvis strømbryteren står i stillingen **I (på)** før vanntilførselen er koblet til, kan ismaskinen bli skadd.

- Du vil høre lyden av terninger som faller ned i isboksen og vannet som går i ledningen når ismaskinen fylles igjen.

KLARGJØRING FOR FERIE

Sett ismaskinens strømbryter på **O (av)** og steng vanntilførselen til kjøleskapet.

Hvis omgivelsestemperaturen kommer til å synke til under null, må du få en kvalifisert servicemedarbeider til å drenere vanntilførselsystemet for å hindre alvorlige materielle skader på grunn av vannlekkasje fra sprenge vannledninger eller koblinger.

TILKOBLING AV VANNLEDNING

FØR DU STARTER

Denne vannledningsinstallasjonen er ikke dekket av garantien fra produsenten av kjøleskapet eller ismaskinen. Følg disse instruksjonene nøye for minimalisere risikoen for kostbare vannskader.

Trykkstøt i vannledningene (slag i rørene) i huset kan skade kjøleskapets komponenter og føre til vannlekkasje eller oversvømmelse. Få en faglært rørlegger til å fjerne trykkstøt/slag i rørene før du installerer vanntilførselsledningen til kjøleskapet.

For å hindre forbrenninger og skade på produktet, må du ikke koble vannledningen til varmvannet.

Hvis du har tatt kjøleskapet i bruk før du kobler til vannledningen, må du sørge for at ismaskinens strømbryter står i stillingen **O (av)**.

Ikke monter ismaskinens røropplegg på steder hvor temperaturen kan falle til under null.

Ved bruk av elektriske apparater (som f.eks. drill) under installasjon, må du sørge for at apparatene er dobbeltjordnet eller jordnet på annen måte slik at det ikke er fare for elektrisk støt, eventuelt at apparatene er batteridrevne.

Alle installasjoner må være i overensstemmelse med lokale forskrifter for rørleggerarbeid.

MERK: Bruk øyebeskyttelse.

DETTE TRENGER DU

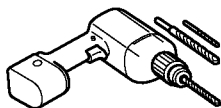
- **Kobberrør, 1/4"** ytterdiameter, for tilkobling av vanntilførsel til kjøleskapet. Pass på at begge ender av røret kuttet rett.



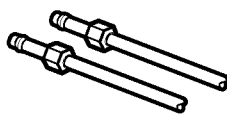
For å avgjøre hvor mye rør du trenger: skal du måle avstanden fra vannventilen bak på kjøleskapet til vannrøret du skal koble deg til.

Legg så til 2,4 meter (8 fot). Sørg for at det er tilstrekkelig med ekstra rørlengde (cirka 2,4 meter kveilet opp i 3 runder på cirka 25 cm [10"] diameter) slik at kjøleskapet kan trekkes ut fra veggen etter installasjon.

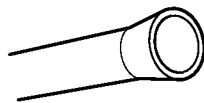
- **Tilførselsledning med kaldt vann.** Vanntrykket må ligge mellom 20 og 120 p.s.i. for modeller uten vannfilter, og mellom 40 og 120 p.s.i. for modeller med vannfilter.
- **Elektrisk drill.**
- **1/2" eller skiftenøkkel.**
- **Rett skrutrekker og stjerneskrutrekker.**



- **To 1/4" ytterdiameter klemkobbingsmuttere og 2 klemhylser** for tilkobling av kobberrøret på stengeventilen og kjøleskapets vannventil.

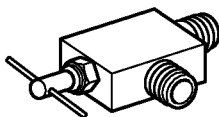


- Hvis det eksisterende røropplegget har en flenset kobling på enden, må du skaffe en **adapter** (finnes hos rørleggeren) for å få koblet vannet til kjøleskapet, **ELLER** du kan sage av flensen med en rørkutter og så bruke klemkobling.



- **Stengeventil som skal kobles til kaldtvannsrøret.**

Stengeventilen skal ha en inngang med minimum innvendig diameter på 5/32" i den enden hvor den skal kobles til **KALDTVANNSRØRET**. Stengeventiler av sadeltypen er inkludert i mange vanntilkoblingssett. Før du eventuelt kjøper den må du kontrollere at sadelventiler tilfredsstiller de lokale forskriftene.



INSTALLASJONVEILEDNING

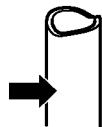
Monter stengeventilen på det nærmeste kaldvannsrøret som er hyppig i bruk.

1. STENG HUSETS HOVEDKRAN

Åpne den nærmeste kranen for å slippe trykket ut av røret.

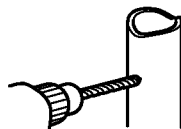
2. VELG PLASSERING FOR VENTILEN

Velg en plassering av ventilen som er lett å komme til. Det beste er å koble seg til på siden av et vertikalt vannrør. Hvis du må koble deg inn på et horisontalt vannrør, skal du gjøre det på oversiden snarere enn på underside, for å unngå å få med sedimenter fra vannrøret.



3. BOR HULLET FOR VENTILEN

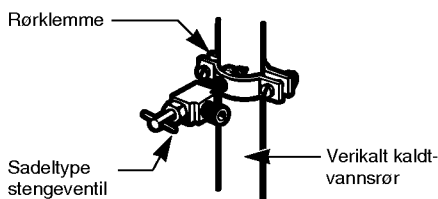
Bor et 1/4" hull i vannrøret (selv om du bruker en selvborende ventil) ved hjelp av et skarpt bor. Fjern eventuelle grader og spon etter boringen av hullet i røret. Pass på at det ikke renner vann inn i drillen. Hvis du ikke borer et 1/4" hull, kan det føre til redusert produksjon av is eller mindre terninger.



INSTALLASJONVEILEDNING (FORTSETTER)

4. FEST STENGEVENTILEN

Fest stengeventilen til kaldtvannsrøret ved hjelp av rørklemmen.

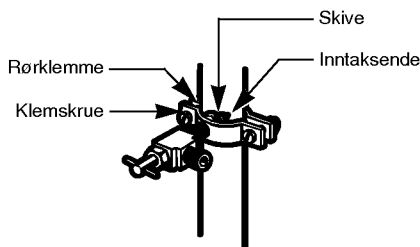


MERK: Commonwealth of Massachusetts Plumbing Codes 248CMR skal overholdes. Sadelventiler er ikke tillatt å bruke i Massachusetts. Spør din faglærte rørlegger.

5. TREKK TIL RØRKLEMMEN

Trekk til klemmens skruer inntil tetningsskiven begynner å svulle.

MERK: Ikke stram til for hardt slik at røret presses flatt.



6. TREKKING AV RØRET

Trekk røret mellom kaldtvannsrøret og kjøleskapet.

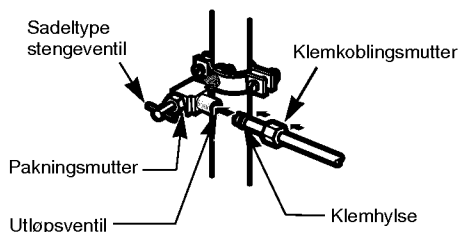
Trekk røret gjennom hull boret i vegg eller gulv (bak eller ved bunnen av kjøleskapet) så nær veggen som mulig.

MERK: Sørg for at det er nok ekstra rørlengde (cirka 2,4 meter) kveilet opp i tre runder på cirka 10" diameter) slik at kjøleskapet kan trekkes ut fra veggen etter installasjon.

7. KOBLE RØRET TIL VENTILEN

Sett klemkoblingsmutteren og klemhylsen for kobberør inn på enden av røret og koble det til stengeventilen.

Pass på at røret er stukket helt inn i ventilen. Trekk til klemkoblingsmutteren godt.

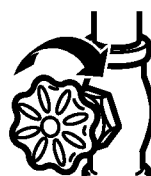


MERK: Commonwealth of Massachusetts Plumbing Codes 248CMR skal overholdes. Sadelventiler er ikke tillatt å bruke i Massachusetts. Spør din faglærte rørlegger.

8. SPYL GJENNOM RØRET

Åpne husets hovedkran og spyl gjennom røret inntil vannet er klart.

Steng hovedkranen igjen når cirka 1 liter vann er spylt gjennom røret.



9. KOBLE RØRPPLEGGET TIL KJØLESKAPET

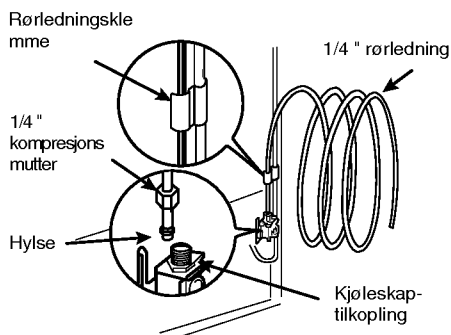
Ta av og monterer ventildeksel

MERK:

- Før du gjør tilkoblingen til kjøleskapet må du kontrollere at kjøleskapets plugg er trukket ut av stikkkontakten.

- Fjern den fleksible plasthetten fra vannventilen.
- Plasser kompresjonsmutteren og hylsen på enden av rørledningen, slik som vist.
- Før enden av kobberøret så langt som mulig inn i koplingen. Hold rørledningen fast samtidig som du trekker til koplingen.

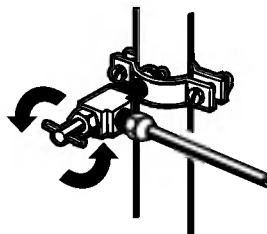
⚠ FORSIKTIG: Kontroller om det er lekkasje fra koplingene på vannledningen



10. ÅPNE OPP FOR VANNET VED STENGEVENTILEN

Stram til koblinger som lekker.

Sett på plass kompressorrommets tilgangsdeksel.



11. SETT KJØLESKAPETS PLUGG I STIKKONTAKTEN

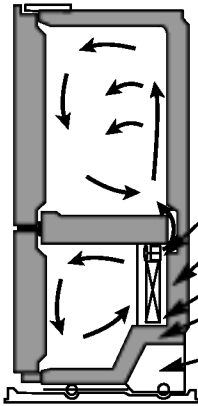
Plasser rørkveilen slik at den ikke vibrerer mot baksiden av kjøleskapet eller mot vegg. Skyv kjøleskapet tilbake inn mot vegg.

12. START ISMASKIN

Sett ismaskinens strømbryter på **ON**. Ismaskinen vil ikke begynne å arbeide før den når en driftstemperatur på -9°C eller kaldere. Den vil da begynne å arbeide automatisk hvis ismaskinens strømbryter står på **I (på)**.

BETYDNINGEN AV LYDER SOM KAN FOREKOMME

Dette nye kjøleskapet kan gi fra seg lyder som ditt gamle kjøleskap ikke gav fra seg. Siden disse lydene er nye for deg, vil du kanskje bli bekymret. Som oftest er de nye lydene normale. Harde flater som f.eks. dører, vegger og skap kan få lydene til å høres høyere ut enn de egentlig er. Nedenfor beskriver forskjellige typer lyder og det som kan lage dem.



- Avisingstimeren vil klikke når den automatiske avisingscyklusen begynner og slutter. Termostatstyringen (eller kjøleskapstyringen) vil også klikke når den går på og av.
- Romlelyder kan komme fra kjølemiddel som strømmer, fra vannledningen eller fra gjenstander som står oppå kjøleskapet.
- Kjøleskapet er konstruert for å være mer effektivt til å holde matvarene dine på ønsket temperatur. Høyeffektskompressoren kan forårsake at kjøleskapet kjører lengre enn ditt gamle kjøleskap, og det kan hende du hører en pulserende eller høyfrekvent lyd.
- Du vil kanskje høre fordamperviftemotoren som sirkulerer luften gjennom kjøle- og frysedelene.
- Ved slutten av hver syklus kan det hende du hører gurgelyder fra kjølevæsken som strømmer i kjøleskapet.
- Sammentrekning og utvidelse av innvendige vegger kan forårsake poppolyder.
- Vann som drypper ned på avisingsvarmeren under avisingscyklusen kan forårsake en hvesende lyd.
- Du vil kanskje høre luft som presses forbi kondensatoren av kondensatorviften.
- Du vil kanskje hør vann som renner ned i dreneringskaret under avisingscyklusen.

	Kontroller om...	Gjør følgende...
KJØLESKAPET FUNGERER IKKE	Strømledningens plugg er trukket ut. Sikringen har gått eller automatsikringen har slått ut. Kjøleskapets betjeningsenhet står på OFF. Kjøleskapet er i avisingscyklusen.	► Sett pluggen godt inn i en stikkontakt som virker og har riktig spenning. ► Skift sikringen eller tilbakestill automatsikringen. ► Se avsnittet Stille inn styringen på side 46. ► Vent i cirka 30 minutter til avisingscyklusen er ferdig.
VIBRASJON ELLER RASLENDE LYD	Kjøleskapet ikke står støtt på gulvet.	► Gulvet er svakt eller ujevnt, eller oppvappingskruene må justeres. Se avsnittet Installasjon på side 45.
LYSENE FUNGERER IKKE	Strømledningens plugg er trukket ut. Lyspæren sitter løst i sokkelen. Lyspæren har gått.	► Sett pluggen godt inn i en stikkontakt som virker og har riktig spenning. ► Sett kjøleskapets betjeningsenhet på OFF, og trekk pluggen ut av stikkontakten. Ta pæren forsiktig ut og sett inn en ny. Sett inn kjøleskapets plugg og still inn kjøleskapets betjeningsenhet. ► Skift ut med en lyspære med samme watt-verdi, størrelse og form (vanlig handelsvare). (Se avsnittet Skifte lyspære(r) på side 55-56.) Sett temperaturkontrollen på OFF og trekk ut kjøleskapets plugg før du skifter lyspære.

FEILSØKINGSVEILEDNING

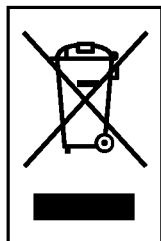
	Kontroller om...	Gjør følgende...
DET VIRKER SOM OM KOMPRESSORMOTOREN GÅR MYE	Kjøleskapet du skiftet ut var av en eldre modell. Romtemperaturen er høyere enn normalt. Døren åpnes ofte eller større mengder matvarer er nettopp lagt inn. Kjøleskapets plugg ble nettopp satt i stikkontakten og betjeningsenheten ble riktig innstilt. Kjøleskapets betjeningsenhet er ikke riktig innstilt i forhold til forholdene i omgivelsene. Dørene er ikke skikkelig lukket. Kondensatorrørene er skitne.	▶ Moderne kjøleskap med større lagringsvolum krever at kompressoren går mer. ▶ Motoren vil kjøre mer under varme forhold. Ved normal romtemperatur må du forvente at motoren går 40 til 80 % av tiden. Under varme forhold må du forvente at den går enda mer. ▶ Innlegging av matvarer og åpning av dørene varmer opp kjøleskapet. Det er normalt for kjøleskapet å kjøre lenger for å kjøle ned kjøleskapet igjen. Innlegging av store mengder matvarer varmer opp kjøleskapet. Se avsnittet Veiledning for lagring av mat på side 47. For å spare energi kan du prøve å hente ut alt du trenger samtidig, holde orden på matvarene så de er lette å finne og lukke døren straks du har tatt ut det du skal ha. ▶ Kjøleskapet trenger inntil 24 på å kjøle seg helt ned. ▶ Se avsnittet Justere kjøleskapets innstillinger på side 47. ▶ Skyv på dørene så de lukker seg skikkelig. Hvis de ikke lukker seg helt, se Dørene vil ikke lukke seg helt nedenfor. ▶ Dette hindrer transport av luft, og motoren jobber hardere. Rengjør kondensatorrørene. Se i avsnittet Stell og rengjøring på side 55-56.
DØRENE VIL IKKE LUKKE SEG HELT	Kjøleskapet står ikke vannrett. Pakker med matvarer blokkerer døren i åpen stilling. Isskuffen, frukt- og grønnsakskuffens deksel, fat, hyller, dørhyller eller kurver er ute av stilling. Tetningslistene hefter seg fast. Kjøleskapet vipper eller virker ustabil. Dørene ble tatt av under installasjonen, og ble ikke riktig montert.	▶ Se Oppvating og dørinnretting på side 44. ▶ Plasser matvarene på en annen måte slik at dørene går fritt. ▶ Skyv bokser helt inn og sett frukt- og grønnsakskuffens deksel, fat, hyller og kurver i riktig stilling. Se avsnittet Bruk av kjøleskapet på side 46-54. ▶ Rengjør tetningslistene og overflatene de ligger an mot. Legg et tynt lag med parafinvoks på tetningslisten etter rengjøring. ▶ Vatre opp kjøleskapet. Se i avsnittet Oppvating og dørinnretting på side 44. ▶ Ta av og sett på dørene ifølge avsnittet om demontering og montere kjøleskapets håndtak og dører på side 39-44, eller tilkall en kvalifisert servicetekniker.
RIM ELLER ISKRYSSTALLER PÅ FROSSEN MAT	Døren lukker seg ikke skikkelig. Døren åpnes ofte.	▶ Se Dørene vil ikke lukke seg helt ovenfor. ▶ Når døren åpnes vil varm, fuktig luft komme inn i frysedelen slik at det dannes rim.

FEILSØKINGSVEILEDNING

	Kontroller om...	Gjør følgende...
ISEN HAR DÅRLIG SMAK ELLER LUKT	Ismaskinen ble installert nylig. Isen har blitt lagret for lenge. Matvarene er blitt pakket tett inn i begge deler av kjøleskapet. Vannforsyningen inneholder mineraler som svovel. Kjøleskapets indre trenger rengjøring. Isboksen trenger rengjøring.	► Kast de første rundene med is for å unngå misfarget is eller is med dårlig smak. ► Kast den gamle isen og lag ny. ► Pakk inn maten på nytt siden lukt kan forplante seg til isen hvis maten ikke er skikkelig innpakket. ► Det kan være nødvendig å installere (eller skifte) filter for å eliminere smaks- og luktp problemer. ► Se i avsnittet Stell og rengjøring på side 55-56. ► Tøm og vask skuffen. Kast gamle terninger.
DET ER VANN I AVISINGENS DRENERINGSPANNE	Kjøleskapet holder på med avising. Det er fuktigere luft i omgivelsene enn normalt.	► Vannet vil fordampe. Det er normalt at det drypper vann ned i avisingspannen. ► Du kan forvente at det vil ta lenger tid før vannet i avisingspannen fordampes. Dette er normalt når det er varmt eller fuktig.
DET VIRKER SOM OM KJØLESKAPET LAGER FOR MYE STØY	Lydene kan være normale for dette kjøleskapet.	► Se i avsnittet Betydningen av lyder som kan forekomme på side 61.
ISMASKINEN LAGER IKKE IS ELLER ISTERINGENE FRYSES FOR SAKTE	Fryserens temperatur er lav nok til at det kan produseres is. En dør er blitt stående åpen.	► Vent i 24 timer etter tilkobling før isproduksjonen starter. Se i avsnittet Stille inn styringen på side 46. ► Se etter om det er noe som holder døren åpen.
TERNINGENE SOM LAGES AV ISMASKINEN ER FOR SMÅ	Liten terningstørrelse er valgt. Stengeventilen for vann som kobler kjøleskapet til vanntilførselen kan være tett.	► Velg større terningstørrelse med velgeren. ► Tilkall rørleggeren for å rense ventilen.
DØRENE ER VANSKELIGE Å ÅPNE	Tetningslistene er skitne eller klebrige. Døren åpnes igjen, kort tid etter at den har vært åpen.	► Rengjør tetningslistene og overflatene de ligger an mot. Legg et tynt lag med interiørvoks eller parafinvoks på tetningslisten etter rengjøring. ► Når du åpner døren kommer det varmere luft inn i kjøleskapet. All denne varme luften avkjøles og lager vakuum. Hvis det er vanskelig å åpne døren skal du vente i 5 minutter slik at lufttrykket har utlignet seg, og så prøve om den åpnes lett.

FEILSØKINGSVEILEDNING

Kontroller om...	Gjør følgende...
TEMPERATUREN ER FOR HØY ELLER DET SAMLER SEG FUKTIGHET I SKAPET Ventilasjonsåpningene er blokkert. Kaldluft sirkulerer fra fryseren til ferskvare delen og tilbake igjen gjennom ventilasjonsåpningene i veggene som skiller de to seksjonene. Dørene åpnes ofte. Kjøleskapets betjeningsenhet er ikke riktig innstilt i forhold til forholdene i omgivelsene. Det er nettopp lagt inn større mengder matvarer i kjøle- eller frysedel. Maten er ikke korrekt pakket inn. Dørene lukker seg ikke skikkelig. Været er fuktig. En automatisk avisingsssyklus ble fullført.	▶ Lokaliser ventilasjonsåpningene og flytt alle pakker som blokkerer åpningene og hemmer luftsirkulasjonen. Se Multi-Flow på side 46 for plasseringen av ventilasjonsåpningene. ▶ Når døren åpnes vil varm, fuktig luft komme inn i kjøledelen. Jo mer døren er åpen, desto raskere bygger fuktigheten seg opp, og desto mer varmluft må kjøleskapet kjøle ned. For å holde kjøleskapet kaldt kan du prøve å hente ut alt du trenger samtidig, holde orden på matvarene så de er lette å finne og lukke døren straks du har tatt ut det du skal ha. ▶ Se i avsnittet Stille inn styringen på side 46. Vent i 24 timer slik at temperaturen har stabilisert seg eller jevnnet seg ut. Hvis temperaturen er for lav eller for høy kan du endre innstillingen ett siffer av gangen. ▶ Innlegging av store mengder matvarer varmer opp kjøleskapet. Det kan ta noen timer før kjøleskapet kommer tilbake til normal temperatur. ▶ Pakk inn maten godt og tørk av fuktige beholdere før du setter dem inn i kjøleskapet for å unngå oppsamling av fuktighet. Om nødvendig skal du pakke maten på nytt ifølge retningslinjene i avsnittet Veiledning for lagring av mat på side 47. ▶ Se Dørene vil ikke lukke seg helt på side 62. ▶ Fuktig luft transporterer fuktighet inn i kjøleskapet når dørene åpnes. ▶ Det er normalt at det dannes seg vanndråper på bakveggen etter at kjøleskapet har gjennomført automatisk avising.



KASTE DET GAMLE APPARATET

1. Når dette symbolet med en søppeldunk med kryss på er festet til et produkt, betyr det at produktet dekkes av EU-direktivet 2002/96/EF.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal kastes i atskilte gjenbruksstasjoner som er satt ut av statlige eller lokale myndigheter.
3. Riktig avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og folkehelsen.
4. Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om avfallshåndtering av gamle apparater, kan du kontakte lokale myndigheter, leverandøren av avfallshåndteringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.

NOTE